

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 1 de 9

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador de producto

ESD UniClean

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiadores profesionales para uso industrial

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Calle:	Karl-Arnold-Str. 12	
Población:	D-47877 Willich	
Teléfono:	+49-2154-947938	Fax: +49-2154-947947
Correo elect.:	info@kolb-ct.com	
Persona de contacto:	Christian Linker	Teléfono: +49-2324-97980
Correo elect.:	christian.linker@kolb-ct.com	
Página web:	www.kolb-ct.com	
Departamento responsable:	Labor/ QS	

### 1.4. Teléfono de emergencia:

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

#### Información adicional

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

#### Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene (R)-p-menta-1,8-dieno; d-limoneno. Puede provocar una reacción alérgica.

#### Indicaciones adicionales para el etiquetado

UFI: E6G0-R0XM-300K-WXA4

### 2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Características químicas

Limpiadores sobre la base de los detergentes (EG 648/2004 VO): tensioactivos no iónicos &lt; 5 %; Alcoholes, glicoles, Colorantes y fragancias

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 2 de 9

#### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			1 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
68154-97-2	Alcohols, C10-12, ethoxylated propoxylated			1 - < 5 %
	935-890-8			
	Eye Irrit. 2; H319			
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol			1 - < 5 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H331 H302 H315 H319			
138-86-3	Dipenteno; limoneno			0,1 - < 1 %
	205-341-0	601-029-00-7		
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H400 H410			
97-54-1	Isoeugenol			< 0,1 %
	202-590-7	604-094-00-X		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1A; H312 H302 H315 H319 H317			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

#### Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
68154-97-2	935-890-8	Alcohols, C10-12, ethoxylated propoxylated	1 - < 5 %
	oral: DL50 = >2000 mg/kg		
111-76-2	203-905-0	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol	1 - < 5 %
	por inhalación: ATE 3 mg/l (vapores); oral: ATE 1200 mg/kg		
97-54-1	202-590-7	Isoeugenol	< 0,1 %
	dérmica: ATE = 1100 mg/kg; oral: DL50 = 1560 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,01 - 100		

#### Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004

< 5 % tensioactivos no iónicos, perfumes (Citral).

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial. Es necesario un tratamiento médico.

##### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

##### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

##### En caso de ingestión

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 3 de 9

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Chorro de agua pulverizado, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Espuma, Polvo extintor.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

#### **Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

##### **Informaciones generales**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

##### **Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### **Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 4 de 9

#### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1. Parámetros de control

##### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
111-76-2	2-Butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol	20	98		VLA-ED	
		50	245		VLA-EC	
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
80-56-8	alfa-pineno	20	113		VLA-ED	
127-91-3	beta-pineno	20	113		VLA-ED	
5392-40-5	Citral (fracción inhalable y vapor)	5	-		VLA-ED	

##### Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral
111-76-2	2-Butoxietanol	Ácido butoxiacético (creatinina, con hidrólisis)	200 mg/g	orina	Final de la jornada laboral

#### 8.2. Controles de la exposición

##### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

##### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

##### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

##### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

##### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	azul
Olor:	Limón

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 5 de 9

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Inflamabilidad:	no aplicable
Límite inferior de explosividad:	no aplicable
Límite superior de explosividad:	no determinado
Punto de inflamación:	[ver 9.2 ] °C
Temperatura de auto-inflamación:	425 °C
Temperatura de descomposición:	no determinado
pH (a 20 °C):	7
Solubilidad en agua:	fácilmente soluble
Solubilidad en otros disolventes	no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Presión de vapor:	no determinado
(a 20 °C)	
Densidad (a 25 °C):	0,979 g/cm <sup>3</sup>
Densidad de vapor relativa:	no determinado

#### 9.2. Otros datos

##### Información relativa a las clases de peligro físico

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Propiedades comburentes

No provoca incendios.

##### Otras características de seguridad

Tasa de evaporación: no determinado

Contenido sólido: no determinado

Viscosidad dinámica: 21 mPa·s

(a 20 °C)

##### Información adicional

No está sujeto a los requisitos de § 4 de la Ordenanza sobre sustancias peligrosas (GefStoffV).

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

desconocido

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.

### 10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 6 de 9

#### 11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

##### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
68154-97-2	Alcohols, C10-12, ethoxylated propoxylated				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 401	
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol				
	oral	ATE 1200 mg/kg			
	inhalación vapor	ATE 3 mg/l			
97-54-1	Isoeugenol				
	oral	DL50 1560 mg/kg			
	cutánea	ATE 1100 mg/kg			

##### Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Efectos sensibilizantes

Contiene (R)-p-menta-1,8-dieno; d-limoneno. Puede provocar una reacción alérgica.

##### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 7 de 9

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
68154-97-2	Alcohols, C10-12, ethoxylated propoxylated					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	>1-10	72 h	Desmodesmus subspicatus (Grünalge)	OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	>1-10	48 h	Daphnia magna (Großer Wasserfloh)	OECD 202
	Toxicidad aguda para las bacterias	(EC50 mg/l)	>10000	0 h	Pseudomonas subspicatus (Grünalge)	ISO 10712
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
68154-97-2	Alcohols, C10-12, ethoxylated propoxylated				
		>70%	28	OECD TG 301 A	
	leicht biologisch abbaubar				
		>60%	28	OECD TG 301 B	
	leicht biologisch abbaubar				

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
111-76-2	2-Butoxietanol; éter monobutílico de etilenglicol	0,81 (25°C)

#### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

El producto no fue examinado.

#### 12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

#### 12.7. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

#### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

### SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 8 de 9

#### Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

070699 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Residuos no especificados en otra categoría

#### Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

##### Otra información pertinente (transporte terrestre)

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte fluvial (ADN)

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte marítimo (IMDG)

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

#### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.2. Designación oficial de

##### transporte de las Naciones Unidas:

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO  
AMBIENTE:

No

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

#### 14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

### SECCIÓN 15. Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 40, Entrada 75

Datos según la Directiva 2010/75/UE  
(COV): 1 % (9,79 g/l)

Datos según la Directiva 2004/42/CE  
(COV): 1 % (9,79 g/l)

##### Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

##### Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de  
operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

2 - claramente peligroso para el agua

Reabsorción a través de la  
piel/sensibilización:

Produce reacciones ultrasensibles de tipo alérgicas.



## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (2020/878)

### ESD UniClean

Fecha de revisión: 31.08.2023

Código del producto: 090606

Página 9 de 9

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

### SECCIÓN 16. Otra información

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

#### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH208	Contiene (R)-p-menta-1,8-dieno; d-limoneno. Puede provocar una reacción alérgica.

#### Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*